



<b>Ausschreibung</b>		<b>Program</b>		<b>Programme</b>	
<p>Internationale TREC-Veranstaltung <b>vom 05.08. bis 07.08.2022</b> Boulaide / Luxemburg</p> <p>Kein Europacup</p> <p>Klassen : TREC 20 TREC 30. TREC 30+</p>		<p>International TREC – Event <b>from 05.08. to 07.08.2022</b> Boulaide / Luxemburg</p> <p>no European Cup</p>		<p>TREC -Manifestation internationale <b>de 05.08. à 07.08.2022</b> Boulaide / Luxemburg</p> <p>pas de Cup Européen</p>	
<b>Veranstalter</b>	TREC Luxembourg a.s.b.l 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg	<b>Organizer</b>	TREC Luxembourg a.s.b.l 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg	<b>Organisation</b>	TREC Luxembourg a.s.b.l 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg
<b>Ort</b>	Reitstall Dixen Horses Op Hohlsber L-9639 Boulaide / Luxemburg	<b>Place</b>	Reitstall Dixen Horses Op Hohlsber L-9639 Boulaide / Luxemburg	<b>Site</b>	Reitstall Dixen Horses Op Hohlsber L-9639 Boulaide / Luxemburg
<b>Nennungen an</b>	TREC Luxembourg 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg <a href="mailto:trec.lu.asbl@gmail.com">trec.lu.asbl@gmail.com</a>	<b>Entries to</b>	TREC Luxembourg 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg <a href="mailto:trec.lu.asbl@gmail.com">trec.lu.asbl@gmail.com</a>	<b>Inscriptions.</b>	TREC Luxembourg 11, Rue Jerome de Busleyden L-9639 Boulaide / Luxemburg <a href="mailto:trec.lu.asbl@gmail.com">trec.lu.asbl@gmail.com</a>
<b>Nennungsschluss.</b>	20.07.2022	<b>Entries before</b>	20.07.2022	<b>Fin de inscription</b>	20.07.2022
<b>Karte</b>	1 : 25.000	<b>Map</b>	1 : 25.000	<b>Le Plan.</b>	1 : 25.000
<b>Begrenzte TEILNEHMERZAHL nach Eingang der bezahlten Nennungen</b>		<b>Limited number of participants after receipt of paid nominations</b>		<b>Nombre des participants limité après réception des inscriptions payées</b>	

<b>Regeln und Teilnahmebedingungen</b>	<b>Rules and regulations for competitors</b>	<b>Règlement et conditions de participation</b>
Die Veranstaltung wird nach den internationalen Regeln der FITE abgehalten	The Event will be held according the international FITE Regulations	L' événement se déroulera selon les règles internationales de la FITE
Mit der Nennung akzeptieren alle Teilnehmer das Fite Reglement sowie die Bestimmungen der FLSE	With the registration, all participants accept the FITE rules and the provisions of the FLSE	Avec l'inscription, tous les participants acceptant le règlement de la FITE et les dispositions de la FLSE
Die Teilnahme erfolgt auf eigene Gefahr und Verantwortung, jeglicher Rückgriff auf den Veranstalter, seiner Mitarbeiter oder Helfer ist ausgeschlossen	Participation is at your own risk and responsibility, any recourse to the organizer, his employees or helpers is excluded	Tout recours contre l'organisateur, ses préposes ou aides est exclu
Während der Teilprüfung PTV ist das Tragen einer Schutzweste Pflicht	Wearing a protective vest is compulsory during the PTV	Le port du gilet de protection est obligatoire lors de PTV
Jeder Teilnehmer ist für Schäden an sich selbst, seinem Pferd oder an fremdem Eigentum verantwortlich, ausreichender Versicherungsschutz des Pferdes ist obligatorisch	Each participant is responsible for damage to himself, his horse or someone else' s property, adequate insurance coverage is mandatory	Chaque participant est responsable des dommages causés à lui-même, a son cheval ou aux biens d' autrui. Une assurance adéquate est obligatoire
Ein nationaler oder internationaler Pferdepass ist vor zu legen, die Impfung gegen Pferdegrippe laut FEI Reglement ist nach zu weisen	A national or international horse passport must be presented, proof of vaccination against equine flu according to the FEI regulations must be provided	Un passeport national ou international du cheval doit être présenté, une preuve de vaccination contre la grippe équine selon le règlement FEI doit être fournie
Paddocks für die Pferde 5m x 5m Das Camp ist nach der Veranstaltung sauber zu verlassen.	Paddocks for horses 5 x 5 m The camp must be left clean after the event	Paddocks pour les chevaux. 5 x 5m le camp doit être propre après l' évènement

<b>Zugelassene Reiter</b>		<b>Approved riders</b>		<b>Cavaliers autorisé</b>	
Senioren	Mindestalter 16 Jahre	Senior	minimum age 16 years	Senior.	
Junge Reiter	Zwischen 16 und 21 Jahren	Young Riders	between 16 and 21 years	Jeune cavaliers	
Junioren	Zwischen 14 und 18 Jahren als Duo Team 2 Reiter	Juniors.	Between 14 and 18 years as DUO. Team 2 riders	juniors	
Kinder	Zwischen 12 und 14 Jahren als Team NUR mit schriftlichem Einverständnis und Haftungsübernahme der Eltern Mindestalter 12 Jahre, 1 Tag vor der Veranstaltung	Kids	between 12 and 14 years only with written consent and assumption of liability of the parents 12 years 1 day before the event	Enfants.	Uniquement avec consentement écrit et la prise en charge de la responsabilité des parents 12 ans 1 jour avant l' évènement
<b>Zugelassene Pferde</b>		<b>Allowed horses</b>		<b>chevaux autorisés</b>	
TREC 30+	Mindestalter 6 Jahre	TREC 30+.	minimum age 6 years	TREC 30+.	age minimum 6 ans
TREC 30	Mindestalter 5 Jahre	TREC 30.	minimum age 5 years	TREC 30.	age minimum 5 ans
TREC 20	Mindestalter 4 Jahre	TREC 20	minimum age 4 years	TREC 20.	age minimum 4 ans
mindestens 1,30m Stockmass		minimum Stick mass 130 cm		taille minimale au garrot 130 cm	
<b>Untersuchung auf verbotene Substanzen</b>		<b>testing for banned substances</b>		<b>tests de substances interdites</b>	
Entsprechend der aktuellen Regelung der FLSE		according to the current regulation of the FLSE		selon la réglementation de la FLSE	

Preise			Prises			Prix		
<b>Nenngeld.</b>	TREC 30+	25,00 €	<b>entry fees</b>	TREC 30+	25,00 €	<b>frais d'inscription</b>	TREC 30+	25,00 €
	TREC 30	25,00 €		TREC 30	25,00 €		TREC 30	25,00 €
	TREC 20	25,00 €		TREC 20	25,00 €		TREC 20	25,00 €
<b>Startgeld</b>	TREC 30+	30,00 €	<b>starting fees</b>	TREC 30+	30,00 €	<b>frais départ</b>	TREC 30+	30,00 €
	TREC 30	25,00 €		TREC 30	20,00 €		TREC 30	20,00 €
	TREC 20	20,00 €		TREC 20	10,00 €		TREC 20	10,00 €
Mitglieder vom TREC LUXEMBURG erhalten 5,00 € Ermässigung auf das Startgeld								
Unterbringung Pferde			Accommodation of horses			hébergement des chevaux		
<b>Anreise</b> Freitag ab 16 <sup>00</sup> Uhr			<b>arrival</b> Friday from 16 <sup>00</sup> o Clock			<b>arrivées</b> vendredi à partir de 16 <sup>00</sup> h		
<b>Paddock</b>	inkl. Heu und Wasser Fre. bis Son.		<b>paddock</b>	hai and water incl. fri. to sun.		paddock	foin et l' eau incl.	
Eigenes Material	20,00 €		own materials	20,00 €		propre matériel.	20,00 €	
<b>Box</b>	inkl. Heu und täglich gesäubert in begrenzter Anzahl.		<b>Box</b>	incl. hai and water cleaned daily in limited numbers.		<b>Box</b>	foin et l'eau incl.	
	40,00 €			40,00 €		Nettoie chaque jour en nombre limité	40,00 €	
Unterbringung Reiter und Begleiter			Accommodation riders and companions			hébergements des cavaliers et compagnons		
<b>Camping.</b>	Zelt, PKW, Camper etc. pro Person		<b>camp</b>	tent, car, camper etc. per person.		<b>camping</b>	15,00 €	
	15,00 €			15,00 €		tente, voiture, camping-car etc. par personne		
B & B Pommerloch 2 Wohlber, L-9638 Pommerloch 00352 2695151 <a href="mailto:info@hotelpommerloch.lu">info@hotelpommerloch.lu</a>			B & B Pommerloch 2 Wohlber, L-9638 Pommerloch 00352 2695151 <a href="mailto:info@hotelpommerloch.lu">info@hotelpommerloch.lu</a>			B & B Pommerloch 2 Wohlber, L-9638 Pommerloch 00352 2695151 <a href="mailto:info@hotelpommerloch.lu">info@hotelpommerloch.lu</a>		

<p style="text-align: center;"><b>Verpflegung</b></p> <p>Freitagabend bis Sonntagmittag ohne Kuchen und Getränke</p> <p style="text-align: right;">55,00 €</p>	<p style="text-align: center;"><b>catering</b></p> <p>Friday evening to Sunday lunch excluding drinks and cakes.</p> <p style="text-align: right;">55,00 €</p>	<p style="text-align: center;"><b>alimentation</b></p> <p>vendredi soir à dimanche midi sans boissons et gâteaux.</p> <p style="text-align: right;">55,00 €</p>
<p style="text-align: center;"><b>Bankverbindung</b></p> <p>Kontoinhaber. <b>TREC Luxembourg A.S.B.L.</b></p> <p>Kontonr. <b>IBAN LU67 0019 5655 4920 8000</b></p> <p>B.I.C. <b>BCEELULLXXX</b></p> <p>Name <b>Banque et Caisse d'Épargne de l'État</b></p> <p><b>ACHTUNG. nur bis zum 25.07.2022 bezahlte Nennungen gelten als angenommen</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Account</b></p> <p>← account holder</p> <p>← account n°</p> <p>← B.I.C</p> <p>← name of bank</p> <p><b>please note that only registrations paid to July 25<sup>th</sup>, 2022, are considered accepted</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>coordonnées bancaires</b></p> <p>← propriétaire du compte</p> <p>← numéro du compte bancaire</p> <p>← code B.I.C.</p> <p>← Nom de banque</p> <p><b>Attention, seules les inscriptions payantes jusque 'au 25. Juillet 2022 sont considérées comme acceptées</b></p>

Vorläufiger Zeitplan		Preliminary time table	Programme préliminaire
<b>Freitag / Friday / vendredi 05.08.2022</b>			
Ab 15.00 Uhr	Anmeldung der Teilnehmer an der Meldestelle und Einweisung	Registration of competitors and stalling horses in secretariat	Inscription des participants, hébergement des chevaux
19.00 Uhr	Tierarztkontrolle (mit Equidenpass)	veterinary inspection	contrôle vétérinaire
20.00 Uhr	Abendessen	dinner	dîner
21.00 Uhr	Rittbesprechung	informal meeting	réunion des cavaliers
<b>Samstag / Saturday / samedi 06.08.2022</b>			
Ab 06.15 Uhr	Frühstück	breakfast	petit déjeuner
07.30 Uhr	Erster Reiter in Kartenraum nach ausgeloster Startfolge mit 5 Minuten Abstand	First rider into map-room (POR) according to drawn starting order, start every 5 minutes	premier cavalier en salle de carte (POR), départ chaque 5 minutes
ca.18.00 Uhr	Besichtigung der Geländestrecke zu Fuß Einweisung der Richter	PTV course walk on foot briefing of judges	visite du parcours en terrain variés (PTV) à pied, briefing of juges
ca.19.00 Uhr	gemeinsames Abendessen, gemütliches Beisammensein	supper and get together	dîner, rencontre
<b>Sonntag / Sunday / dimanche 07.08.2022</b>			
Ab 06.15 Uhr	Frühstück	breakfast	petit déjeuner
Ab 07.30 Uhr	Tierarztkontrolle	veterinary inspection	contrôle vétérinaire
09.00 Uhr	Start Rittigkeitsprüfung (MA) Start im Abstand von 3 Minuten	begin of control of gaits/paces (MA) start every 3 minutes	maîtrise des allures (MA) départ chaque 3 minutes
11.30 Uhr	Start Geländeprüfung (PTV)	begin of Cross country trials course (PTV)	parcours de terrain varié (PTV)
Anschließend	Siegerehrung gemütlicher Ausklang	price giving ceremony rand get together	remise des prix rencontre